



CITTA DI DALMINE

COMUNE DI DALMINE

Premesso che:

- la presente procedura ad evidenza pubblica non rientra nell'ambito di applicazione del D.Lgs. n. 36/2023¹, trattandosi di affidamento di strutture non aventi rilevanza economica e, pertanto, sarà seguito il modello della concessione strumentale di bene pubblico ovvero della relativa gestione sottratta appunto dall'applicazioni del codice dei contratti pubblici;
- con deliberazione di Consiglio n. 58 del 12/10/2021 è stato approvato il "Regolamento area sgambatura cani";
- che con report di Giunta n. 26 del 30 giugno 2025 sono state concordate con l'Amministrazione Comunale le linee di indirizzo in merito alla gestione delle aree cani di proprietà comunali;
- con determinazione dirigenziale n. 725 del 04/07/2025 è stato approvato il seguente avviso pubblico;

SI RENDE NOTO

che è indetta procedura ad evidenza pubblica per la concessione delle aree cani di proprietà del Comune di Dalmine

Ente affidante:

Comune di Dalmine, Piazza della Libertà n. 1, 24044 Dalmine Tel. 035.6224.879

Posta elettronica certificata: protocollo@pec.comune.dalmine.bg.it

Indirizzo internet: <https://www.comune.dalmine.bg.it/it>

1. Oggetto della concessione

Oggetto della concessione sono le seguenti aree cani:

- Presso il parco "Carolina Pesenti", di Viale Locatelli;
- Presso il parco "Maresciallo Salvo D'Acquisto", di Via Guzzanica.

L'obiettivo è ottenere un maggior coinvolgimento della cittadinanza che usufruisce di detta area per i propri animali.

3. Durata della concessione

La durata della concessione è stabilita in anni **3 (tre anni)** decorrenti dal 1° agosto 2025, con facoltà dell'Amministrazione **di rinnovare**, eventualmente, la convenzione per ulteriori anni **2 (due)** e cioè fino al 31 luglio 2030, nel caso in cui la gestione del primo triennio abbia dato esito positivo.

¹ Decreto legislativo 31 marzo 2023, n. 36 Codice dei contratti pubblici in attuazione dell'articolo 1 della legge 21 giugno 2022, n. 78, recante delega al Governo in materia di contratti pubblici come integrato e modificato dal decreto legislativo 31 dicembre 2024, n. 209.

nel rispetto delle condizioni stabilite nello schema di convenzione (**Allegato 2**).

Tale facoltà è da esercitarsi con un preavviso di almeno 60 (sessanta) giorni rispetto alla scadenza della convenzione iniziale.

Qualora, entro i sopra citati termini, l'Amministrazione Comunale non abbia comunicato la propria intenzione di voler rinnovare la convenzione, questa cesserà alla scadenza naturale, senza che il gestore abbia nulla da pretendere.

4. Utenze

Tutte le spese per le utenze di acqua ed elettricità, relative alla gestione dell'area oggetto della concessione, sono a totale ed esclusivo carico del Comune di Dalmine.

5. Tariffe

Non vi sono tariffe o canoni applicabili.

6. Oneri a carico del concessionario e dell'Amministrazione

Sono a carico del concessionario tutti gli oneri descritti nello schema di convenzione allegato e in particolare:

- Ad assicurare l'accesso all'area sgambatura, a titolo gratuito, a tutti i possessori/accompagnatori dei cani;
- a mantenere l'area assegnata in perfetto stato di efficienza e conservazione e in stato di perfetta funzionalità, usando la diligenza del buon padre di famiglia;
- a mantenere il decoro e la pulizia dell'area mediante la raccolta delle deiezioni canine che dovranno essere allocate in sacchi nei cestini/contenitori posizionati all'area assegnata;
- a osservare tutte le norme di sicurezza, di igiene, i Regolamenti Comunali e le disposizioni di legge in materia;
- l'eventuale installazione di ulteriore cartellonistica che si dovesse rendere necessaria per disciplinare il corretto uso dell'area, previa acquisizione di parere favorevole da parte del Comune di Dalmine;
- a comunicare al Comune, ogni qual volta sia necessario, un intervento di manutenzione straordinaria che esulino dagli obblighi dell'associazione di cui sopra o causati anche da malintenzionati, per il quale si ravvisi il possibile intervento delle ditte manutentrici del Comune;

Per ulteriori dettagli si rimanda allo schema di convenzione, allegato al bando.

Sono a carico del Comune di Dalmine i seguenti oneri:

- rimozione delle deiezioni canine conferite dagli utilizzatori dell'area negli appositi cestini/contenitori;
- far intervenire le proprie ditte a proprie spese per gli interventi di manutenzione straordinaria che esulino dagli obblighi dell'assegnatario o causati anche da malintenzionati.

7. Soggetti che possono presentare domanda e requisiti di partecipazione

Possono partecipare alla Manifestazione di interesse in oggetto tutti i soggetti e/o le associazioni che dimostrano di avere requisiti in campo cinofilo, quali a solo titolo esplicativo: istruttori, associazioni "cinofile", o con documenti che certifichino che il soggetto è facente parte di un'associazione che agisce nel settore specifico.

A tal fine sarà necessario allegare al modulo di manifestazione di interesse un curriculum e una proposta indicante le attività migliorative per valorizzare al meglio l'area cani.

Alla selezione sono ammessi raggruppamenti temporanei fra i soggetti sopra indicati.

7.1 Requisiti di ordine generale

I concorrenti devono essere in possesso, a pena di esclusione, dei seguenti requisiti di ordine generale:

- assenza di condanne, con sentenza passata in giudicato, per qualsiasi reato che determina l'incapacità a contrattare con la Pubblica Amministrazione;
- assenza di cause ostative di cui all'art. 94 del D.lgs n. 36/2023;
- essere in regola con gli obblighi concernenti le dichiarazioni in materia di imposte e tasse e con i conseguenti adempimenti.

7.2 Requisiti specifici

I concorrenti devono essere in possesso, a pena di esclusione, dei seguenti requisiti specifici:

- avere finalità attinenti alle attività del presente avviso;
- garantire l'osservanza di tutte le disposizioni di legge in materia di assicurazioni/polizza assicurativa per gli infortuni, malattie connesse all'attività, nonché la copertura assicurativa per la responsabilità civile verso terzi oltre a tutte le disposizioni di legge vigenti in materia, per quanto di competenza nella gestione dell'area;
- rispettare le norme sulla sicurezza dei luoghi di lavoro (D.Lgs. n. 81/2008 e s.m.i.) nonché di tutti gli adempimenti di legge nei confronti di eventuali lavoratori dipendenti;
- essere in possesso di "adeguata attitudine" da valutarsi con riferimento alla struttura, all'attività concretamente svolta, alle finalità perseguite, al numero degli aderenti, alle risorse a disposizione e alla capacità tecnica e professionale, intesa come "concreta capacità di operare e realizzare l'attività oggetto di convenzione".

7.3 Requisiti di capacità tecnica e professionale

I concorrenti devono aver maturato nel triennio 2022-2023-2024 specifica esperienza nella gestione di aree cani simili a quelle facenti riferimento alla presente concessione.

La comprova del requisito dovrà avvenire mediante la presentazione di una relazione referenziale.

Sono ammessi a partecipare esclusivamente i concorrenti che possiedono tutti i requisiti sopra indicati.

Viene richiesto inoltre:

- (in caso di cooperative) Iscrizione all'Albo delle Società Cooperative** presso il Ministero dello Sviluppo Economico a cura della Camera di Commercio e, se cooperative sociali, iscrizione all'Albo Regionale delle cooperative sociali ex art. 9 della L. 381/1991 con uno scopo sociale compatibile con le attività oggetto del presente avviso.
- (in caso soggetti obbligati) Iscrizione al Registro unico nazionale del Terzo settore (RUNTS)**, di cui agli artt. 45 e ss. del Codice del Terzo Settore (Decreto Legislativo 3 luglio 2017, n. 117) e/o iscrizione presso registri/albi riconosciuti da amministrazioni pubbliche, per attività pertinenti, anche se non coincidenti, con quelle oggetto del presente avviso.
- (in caso soggetti obbligati) Iscrizione a federazioni sportive nazionali o a Ente di promozione sportiva.**
- (in caso soggetti obbligati) Iscrizione nel Registro delle Imprese** oppure nell'Albo delle Imprese Artigiane per attività pertinenti con quelle oggetto del presente avviso.

8. Criteri di aggiudicazione

Fermo restando che il punteggio massimo attribuito è pari a 100, di seguito sono indicati gli elementi di valutazione, i relativi pesi ponderali e le modalità di assegnazione dei singoli punteggi.

I contenuti dei criteri di valutazione indicati nella tabella qui di seguito, devono essere illustrati in una relazione tecnica-gestionale-organizzativa nel medesimo ordine seguito dalla tabella.

PROGETTO TECNICO GESTIONALE		
Peso: 100		
CRITERI	SUB-CRITERI	SUB-PESI
A) Curriculum	<i>Curriculum redatto con particolare attenzione a tutte le attività correlabili a quelle richieste dal presente avviso</i>	20
B) Radicamento sul territorio	<i>Soggetto richiedente con sede legale a Dalmine <u>(5 punti)</u> <i>Soggetto richiedente con sede legale limtrofa a Dalmine, entro I 10 km dal municipio di Dalmine <u>(10 punti)</u></i></i>	10
C) Esperienza maturata nella gestione di alter aree corrispondenti a quelle oggetto dell'avviso	<i>I concorrenti dovranno descrivere l'esperienza maturata indicando altre aree cani gestit,e indicando anche il periodo temporale di gestione: - Punti 2 per ogni anno di gestione fino a un massimo di 6 punti</i>	6
D) Organizzazione interna e qualificazione professionale degli istruttori e allenatori impiegati nell'ambito della gestione	<i>I concorrenti dovranno presentare l'organigramma della società/associazione e i curricula del personale che si intende impiegare, i corsi di aggiornamento o qualifiche specifiche</i>	6
E) Iscrizione ai principali Enti Cinofili Italiani o alla Federazione Sport Cinofili (F.I.S.C.)	<i>I concorrenti dovranno dimostrare la propria competenza tramite l'iscrizione a: E.N.C.I. (Ente Nazionale Cinofilia Italiana), Libertas (Dipartimento Nazionale Cinofilia - Attività Sportive Cinotecniche) o C.S.E.N. (Centro Sportivo Educativo Nazionale);</i>	20
F) Proposte di attività sportive	<i>Indicare eventuali attività sportive che si intendono proporre, quali, a titolo esemplificativo: Agility dog, Obedience, rally-obedience, ecc...</i>	10

H) Proposte di organizzazione eventi	<i>Indicare proposte di organizzazione di eventi gratuiti, aperti alla cittadinanza quali, a titolo esemplificativo: stage di formazione di attività sportive cinofile, allenamenti individuali o di gruppo, gare, dimostrazioni, ecc...</i>	13
I) Piano di manutenzione	<i>Proporre eventuali migliorie o aggiunte del piano di manutenzione delle aree, non ricadenti negli obblighi del concessionario indicate nel presente avviso: sfalci erba, manutenzione delle attrezzature ludiche per animali, ecc....</i>	15

Non sono previste delle soglie minime di sbarramento per addivenire all'aggiudicazione.

9. Sopralluogo

Il sopralluogo presso le aree cani oggetto del presente avviso è facoltativo.

L'eventuale volontà di voler effettuare comunque sopralluogo è effettuato accedendo di persona nelle aree oggetto di sopralluogo e può essere svolto previo appuntamento da richiedere a mezzo email all'indirizzo lavoripubblici@comune.dalmine.bg.it.

La richiesta di sopralluogo, solamente ai fini organizzativi di calendarizzazione degli stessi, deve essere presentata entro le **ore 12:00 del giorno 14/07/2025**, tramite la mail sopra indicata e deve riportare il nominativo e la qualifica della persona incaricata di effettuare il sopralluogo.

Data, ora e luogo fisico del sopralluogo sono comunicati ai concorrenti con almeno un giorno di anticipo. Non viene rilasciata l'attestazione di avvenuto svolgimento del sopralluogo, non essendo obbligatorio.

Il sopralluogo può essere effettuato dal rappresentante legale/procuratore/direttore tecnico in possesso del documento di identità, o da soggetto diverso rappresentante del concorrente purché in possesso di apposita delega, del proprio documento di identità e di copia di quello del delegante.

Il soggetto delegato ad effettuare il sopralluogo non può ricevere l'incarico da più concorrenti.

10. Documentazione amministrativa

Per acquisire eventuali ulteriori informazioni in merito al presente bando è possibile rivolgersi all'ufficio Lavori Pubblici del Comune di Dalmine, inviando una mail all'indirizzo: protocollo@pec.comune.dalmine.bg.it entro il giorno **14/07/2025**.

Eventuali quesiti e le rispettive risposte, dopo essere stati resi anonimi, saranno pubblicati sul sito del Comune, nella sezione Amministrazione Trasparente, pagina "Bandi di gara e contratti".

Tutta la documentazione amministrativa è disponibile sul sito web istituzionale del Comune.

11. Termine e modalità di presentazione della documentazione per la partecipazione al bando

Gli interessati a partecipare al bando dovranno presentare domanda esclusivamente via PEC all'indirizzo: protocollo@pec.comune.dalmine.bg.it

improrogabilmente **entro e non oltre le ore 12.00 del giorno 21 luglio 2025** a pena di esclusione.

Non saranno quindi, in alcun caso, prese in considerazione domande pervenute oltre il suddetto termine di scadenza, anche se per ragioni indipendenti dalla volontà del concorrente.

Alla domanda dovranno essere allegati i seguenti documenti:

- Documentazione amministrativa:

1. Domanda di partecipazione;
2. Copia di un documento d'identità del sottoscrittore, in corso di validità;
3. Copia dell'atto costitutivo e/o dello statuto del soggetto partecipante;
4. Descrizione del soggetto proponente, presentazione della società e del piano delle risorse umane - *i concorrenti dovranno indicare la struttura organizzativa societaria, il dettaglio dell'organigramma delle figure professionali previste, distinguendo i ruoli che il Concessionario prevede di ricoprire mediante la propria organizzazione e i ruoli che intende ricoprire mediante imprese esterne.*
5. Informativa privacy debitamente sottoscritta (Allegato 3);
6. Modulo assenza conflitti di interesse;

Resta ferma la facoltà, ai sensi dell'art. 71 del DPR 445/2000, di verificare la veridicità delle attestazioni prodotte

- Progetto tecnico-gestionale

1. Relazione tecnica-gestionale-organizzativa contenente progetto tecnico, redatta su carta libera e sottoscritta dal concorrente nella quale, oltre ad una descrizione generale, dovranno essere evidenziati e descritti i punti indicati quali criteri di valutazione all'art 8. Tale documento non potrà superare, nella sua parte descrittiva, le 10 cartelle.

12. Modalità di assegnazione

Le istanze pervenute saranno valutate da apposita Commissione, in seduta riservata, per poi procedere alla formulazione della graduatoria finale.

A seguito dello svolgimento dell'esito della valutazione sarà redatto apposito verbale, si procederà poi all'approvazione delle risultanze dell'avviso e, conseguentemente alla verifica del possesso dei requisiti, all'assegnazione definitiva degli impianti e alla stipula della relativa convenzione.

13. Cause di esclusione

Rappresentano cause espresse di esclusione dalla presente procedura:

- il mancato rispetto del termine perentorio fissato per la presentazione dell'istanza di partecipazione;
- casi di incertezza assoluta sul contenuto o sulla provenienza dell'offerta;
- mancato possesso dei requisiti;
- mancata sottoscrizione della dichiarazione sostitutiva o mancanza di altri elementi essenziali.

14. Trattamento dei dati personali

Ai sensi del Regolamento UE 2016/679 (di seguito GDPR), ed in relazione ai dati personali riguardanti persone fisiche oggetto di trattamento, il Comune di Dalmine, in qualità di Stazione Appaltante e di Titolare del trattamento, esegue i trattamenti dei dati personali necessari alla partecipazione alla presente procedura e alla conseguente esecuzione del proprio contratto esecutivo, in ottemperanza ad obblighi di legge, ed in particolare per le finalità legate all'espletamento della presente procedura.

I trattamenti dei dati saranno improntati ai principi di correttezza, liceità e trasparenza e nel rispetto delle misure di sicurezza. Prima della stipula dei rispettivi e successivi contratti di ogni lotto, il Comune di Dalmine provvederà a fornire all'aggiudicatario analoga informativa sul trattamento dei dati personali.

A - Titolare del trattamento

Il Titolare del trattamento dei dati personali di cui alla presente Informativa è il Comune di Dalmine, con sede legale in Piazza della Libertà n. 1 – 24044 Dalmine (Bg).

B – Responsabile della Protezione dei dati (RPD)

Il Comune di Dalmine ha designato il Responsabile della protezione dei dati l'Ing. Davide Mario Bariselli, con studio in Brescia, Via Corsica 194 – Indirizzo di posta elettronica: **dpo@comune.dalmine.bg.it**

C - Finalità del trattamento dei dati e conferimento

I dati personali sono raccolti in funzione e per le finalità relative alle procedure per l'affidamento della concessione, di cui alla determinazione di indizione del medesimo; nonché, con riferimento all'aggiudicatario, per la stipula e l'esecuzione del contratto di concessione con i connessi e relativi adempimenti. Il conferimento dei dati personali è dovuto in base alla vigente normativa, ed è altresì necessario ai fini della partecipazione alla procedura ad evidenza pubblica nonché, eventualmente, ai fini della stipula ed esecuzione del contratto. Il rifiuto di fornire i dati richiesti non consentirà la partecipazione alla procedura di gara e/o l'attribuzione dell'incarico, ovvero la stipula, la gestione e l'esecuzione del contratto.

D - Modalità del trattamento

Il trattamento dei dati è effettuato in modo da garantirne la massima sicurezza e riservatezza, mediante strumenti e mezzi cartacei, informatici e telematici, adottando misure di sicurezza tecniche e amministrative idonee a ridurre il rischio di perdita, distruzione, accesso non autorizzato, divulgazione e manomissione dei dati.

E - Base giuridica del trattamento

Il trattamento dei dati personali effettuato è legittimato dalle seguenti basi giuridiche:

1. necessità del trattamento ai fini della stipula e dell'esecuzione del contratto, anche nella fase precontrattuale (art. 6 par. 1 lett. b del GDPR);
2. necessità del trattamento per adempiere obblighi giuridici cui è soggetto il titolare del trattamento (art. 6 par. 1 lett. c del GDPR);
3. necessità del trattamento per l'esecuzione di un compito di interesse pubblico o connesso all'esercizio di pubblici poteri di cui è investito il titolare del trattamento (art. 6 par. 1 lett. e del GDPR), nei casi, per es., di procedura ad evidenza pubblica finalizzata alla selezione del contraente.

F - Dati oggetto di trattamento

I dati personali oggetto del trattamento sono i dati anagrafici di persone fisiche indispensabili per l'espletamento delle finalità di cui alla lettera C della presente informativa, quali a titolo di esempio non esaustivo: nome e cognome, luogo e data di nascita, residenza/indirizzo, codice fiscale, e-mail, telefono, documenti di identificazione. Formano oggetto di trattamento, inoltre, i dati giudiziari, ai fini della verifica dell'assenza di cause di esclusione in base alla vigente normativa in materia di contratti pubblici.

G - Comunicazione e diffusione dei dati

I dati potranno essere comunicati agli enti pubblici previsti dalla normativa per la verifica dei requisiti soggettivi ed oggettivi, quali ad esempio:

- a) all'Autorità nazionale anticorruzione;
- b) alle autorità preposte alle attività ispettive e di verifica fiscale ed amministrativa;
- c) all'autorità giudiziaria nei casi previsti dalla legge;
- d) ad ogni altro soggetto pubblico o privato nei casi previsti dal diritto dell'Unione o dello Stato italiano. I dati potranno essere trasmessi ad altri soggetti (es. controinteressati, partecipanti al procedimento, altri richiedenti) in particolare in caso di richiesta di accesso ai documenti amministrativi.

La diffusione dei dati può essere effettuata sul sito web del Comune di Dalmine, nella sezione "Amministrazione trasparente", nonché nelle ulteriori ipotesi previste in materia di trasparenza ed anticorruzione.

H - Trasferimento dei dati

Il Comune di Dalmine non trasferirà tali dati in Stati terzi non appartenenti all'Unione Europea.

I - Periodo di conservazione dei dati

Il Comune di Dalmine conserva i dati personali del concessionario per tutta la durata del contratto di concessione e per i successivi dieci anni dalla data della cessazione del rapporto contrattuale, in ragione delle potenziali azioni legali esercitabili, ovvero, in caso di pendenza di una controversia, fino al passaggio in **giudicato della relativa sentenza**.

L - Diritti dell'interessato

Gli interessati hanno il diritto di ottenere dal Titolare del trattamento, nei casi previsti, l'accesso ai propri dati personali e la rettifica o la cancellazione degli stessi o la limitazione del trattamento che li riguarda o di opporsi al trattamento (artt. 15 e ss. del Regolamento). L'apposita istanza al Titolare del trattamento può essere presentata contattando il RPD del medesimo Titolare del trattamento

M – Diritto di reclamo

Gli interessati hanno il diritto di proporre reclamo al Comune di Dalmine o di adire le opportune sedi giudiziarie.

N - Inesistenza di un processo decisionale automatizzato

Il Comune di Dalmine non adotta alcun processo automatizzato, compresa la profilazione di cui all'art. 22, paragrafi 1 e 4, GDPR.

15. Disposizioni finali

L'Amministrazione Comunale si riserva la facoltà insindacabile di non procedere all'assegnazione degli impianti sportivi, qualora la proposta di utilizzo sia in contrasto con le disposizioni di cui al presente avviso, o la proposta qualitativa (tecnica e sportiva) risulti non soddisfacente avendo ottenuto un punteggio inferiore alle soglie indicate all'art. 8, di non assegnare gli impianti sportivi non aggiudicati per ragioni d'interesse pubblico, motivate in apposito provvedimento, così pure di revocare, modificare o prorogare il presente bando, senza che i partecipanti possano vantare alcuna pretesa al riguardo.

Nell'ipotesi in cui il candidato risultato assegnatario, per qualunque motivo, non potrà o non vorrà essere dichiarato aggiudicatario o non sottoscriverà la convenzione, sarà preso in considerazione il concorrente che abbia presentato la seconda migliore offerta e così via fino all'esaurimento della graduatoria.

Per ogni controversia sorta in dipendenza del presente avviso, la competenza è del Foro di Bergamo.

Il presente bando con la relativa documentazione di gara sono pubblicati all'Albo Pretorio on-line del Comune di Dalmine e sono reperibili sul sito web istituzionale del Comune di Dalmine (www.comune.dalmine.bg.it).

16. Responsabile del procedimento

Responsabile del procedimento ai sensi della L. 241/1990 è l'arch. Poloni Michelangelo, tel. 035.6224.879, e-mail: lavoripubblici@comune.dalmine.bg.it

Allegati al presente avviso pubblico:

Allegato 1 – Domanda di partecipazione

Allegato 2 – Schema di convenzione

Allegato 3 – Informativa privacy

Allegato 4 – Modulo assenza conflitti di interesse

Allegato 5 – Codice di comportamento Comune di Dalmine

Allegato 6 - Planimetria area cani parco “Carolina Pesenti”

Allegato 7 - Planimetria area cani parco “Maresciallo Salvo D’Acquisto”